

だい2か とっさのしじ

第2課 とっさの指示

Mga Biglaang Tagubilin

■目標■ もくひょう

危険な行為に対する注意を理解して、反応することができる。

Maunawaan ang babala sa mapanganib na kilos, at makatugon dito.

災害発生時の命令を理解して、行動に移すことができる。

Maunawaan ang mga utos kapag nagkaroon ng sakuna, at magawa ang nararapat na kilos.

とっさの指示

Mga Biglaang Tagubilin

■会話 I ■

実習生のリンさんは作業をしています。指導員の鈴木さんに危険な行為を指摘されます。

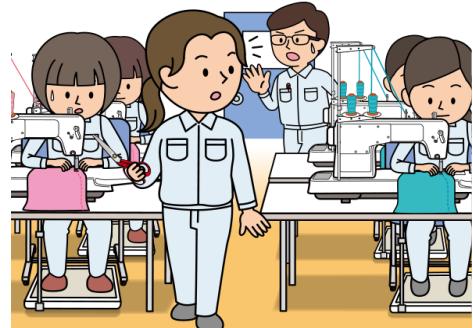
【りんさんは どうぐを てきせつな ほうほうで はこんで いません。】

【リンさんは 道具を 適切な 方法で 運んで いません。】

それ、あぶないよ！

鈴木

それ、危ないよ！



【りんさんは ゆかの こーどに ひっかかりそうです。】

【リンさんは 床の コードに ひっかかりそうです。】

あぶない！ あしもと！

鈴木

危ない！ 足元！



【りんさんは よそみを しながら ほうせいして います。】

【リンさんは よそ見を しながら 縫製して います。】

てもとを みなさい！

鈴木

手元を 見なさい！



とっさの指示

Mga Biglaang Tagubilin

■会話 I ■

Nagtatrabaho ang trainee na si Lin-san. Binigyang pansin ng tagapagturo na si Suzuki-san ang mga mapanganib na kilos ni Lin-san.

[Hindi wasto ang paraan ng pagdadala ni Lin-san ng kasangkapan.]

Suzuki Mapanganib iyan!

[Muntik nang masabit si Lin-san sa cord na nasa sahig.]

Suzuki Delikado! Paanan mo!

[Tumitingin sa iba si Lin-san habang nananahi.]

Suzuki Tingnan mo ang hawak mo!

とっさの指示

Mga Biglaang Tagubilin

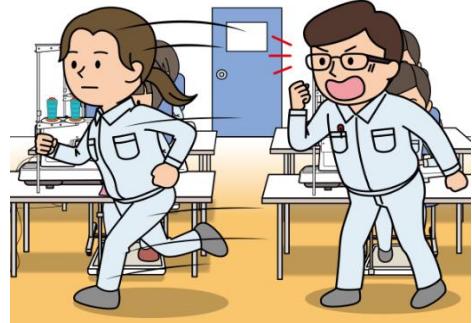
■会話 I ■

実習生のリンさんは作業をしています。指導員の鈴木さんに危険な行為を指摘されます。

【りんさんは つうろを はしって います。】

【リンさんは 通路を 走って います。】

鈴木 はしるな！
走るな！



【りんさんは やくひんが もれて いる ところを さわろうと して います。】

【リンさんは 薬品が 漏れて いる ところを 触ろうと して います。】

鈴木 さわるな！
触るな！



【きかいの かどうぶに りんさんの ふくの そでが まきこまれそうです。】

【機械の 稼働部に リンさんの 服の 袖が 巻き込まれそうです。】

鈴木 きかいを とめろ！
機械を 止めろ！



とっさの指示

Mga Biglaang Tagubilin

■会話 I ■

Nagtatrabaho ang trainee na si Lin-san. Binigyang pansin ng tagapagturo na si Suzuki-san ang mga mapanganib na kilos ni Lin-san.

[Tumatakbo si Lin-san sa daanan.]

Suzuki Huwag kang tumakbo!

[Hahawakan na ni Lin-san ang bahagi kung saan tumutulo ang kemikal.]

Suzuki Huwag mong hawakan!

[Muntik nang mapulupot ang manggas ng damit ni Lin-san sa umaandar na bahagi ng makina.]

Suzuki I-off mo ang makina!

とっさの指示

Mga Biglaang Tagubilin

■会話2■

作業場で地震が発生しました。

鈴木 じしんだ！ つくえの したに もぐれ！
地震だ！ 机の 下に もぐれ！
でんげんを おとせ！
電源を 落とせ！
そとへ にげろ！
外へ 逃げろ！



■会話3■

作業場で火災が発生しました。

鈴木 かじだ！ ひを けせ！
火事だ！ 火を 消せ！
ひに ちかづくな！
火に 近づくな！
けむりを すうな！
煙を 吸うな！



とっさの指示

Mga Biglaang Tagubilin

■会話2■

Nagkaroon ng lindol sa lugar para sa trabaho.

Suzuki Lindol! Magtago sa ilalim ng desk!

Patayin ang kuryente!

Tumakbo palabas!

■会話3■

Nagkaroon ng sunog sa lugar para sa trabaho.

Suzuki Sunog! Patayin ang apoy!

Huwag lumapit sa apoy!

Huwag langhapin ang usok!

とっさの指示

Mga Biglaang Tagubilin

■ことば■

	ことば	よ 読み
1	危ない	あぶない
2	足元	あしもと
3	手元	てもと
4	走る	はしる
5	触る	さわる
6	機械	きかい
7	止める	とめる
8	地震	じしん
9	もぐる	もぐる
10	電源を落とす	でんげんをおとす
11	逃げる	にげる
12	火事	かじ
13	火	ひ
14	消す	けす
15	近づく	ちかづく
16	煙	けむり
17	吸う	すう
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

とっさの指示

Mga Biglaang Tagubilin

	意味 いみ
1	Mapanganib / Delikado
2	Paanan
3	Hawak / Kamay
4	Tumakbo
5	Hawakan
6	Makina
7	I-off
8	Lindol
9	Magtago / Sumisid
10	Patayin ang power
11	Tumakbo palayo
12	Sunog
13	Apoy
14	Patayin / Burahin
15	Lumapit
16	Usok
17	Langhapin
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	